

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Integration of international mobility into the University Realities: National University of “Kyiv-Mohyla Academy”

Larysa Chovnyuk

NaUKMA International Office

**International Seminar “Erasmus Mundus as a Catalyst for
Internationalization”**

10-12 February 2014



Ukraine

Population – 45.6 million



Largest country in Europe - 603 000 sq. km



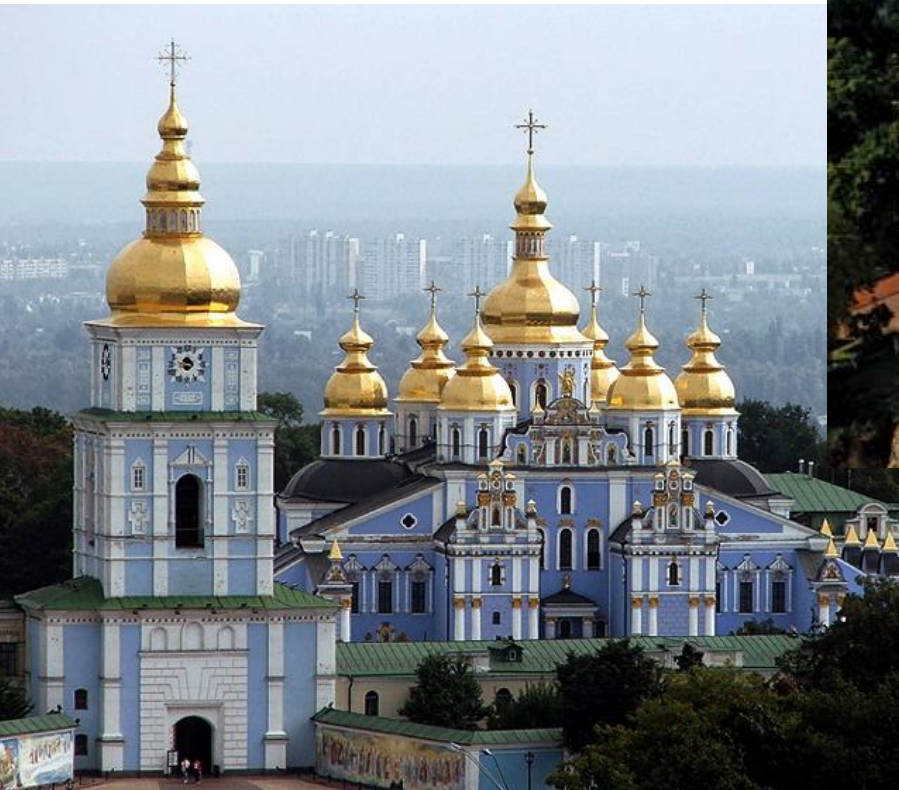
Kyiv
Independence Square (Maidan)



**Founded
in 1615**



Kyiv – 1500 years of history



Modern vibrancy



Founders of KYIV-MOHYLA ACADEMY



Halshka Hulevychivna – celebrated noblewoman, who gifted the Kyiv Brotherhood School, forerunner of Kyiv-Mohyla College and Kyiv-Mohyla Academy with one of her houses in old part of Kyiv - Podil



Petro Mohyla - founder of the Academy

Old Academic (Mazepa's) Building



NaUKMA in Numbers



**Founded
in 1615**

Approx. 3000 students
592 faculty members (361 full-time)
Over 8000 Alumni

17 Bachelor's programs
23 Master's programs
Doctoral School of NaUKMA

6 faculties
Kyiv-Mohyla Business School
Kyiv-Mohyla School of Journalism
School of Public Health
School of Social Work
33 research centers
2 publishing houses
19 Student Organizations

**Compass Ranking based on
interviewing employers, graduates
and students in 2012:**

1st position (Humanities)

3rd position (Economics)

3rd position (Law)

**5th position (Information
Technologies)**

Ukraine has over 300 universities

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

**We will speak about (besides international
mobility):**

- short overview of the NaUKMA
internationalization components in
education**
- challenges the NaUKMA is facing
internationalizing its education (where
mobility is an important part)**

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Components of the NaUKMA internationalization (education):

- international students**
- international faculty**
- foreign languages taught**
 - outgoing mobility**
 - joint study programs**
- global education component
of the study programs**

Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal

Founded
in 1615

International students:

- NaUKMA has small numbers of international degree students, most of those on the Master's level
!!! Different to many other Ukrainian universities
- NaUKMA is among a few Ukrainian universities receiving international free-movers (non-degree students) and concentrating efforts on this category of international students (65 students in 2013)
- many short-time initiatives for international students (about 200 students in 2013)

Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal

Founded
in 1615

Foreign languages:

- by 2010 all the NaUKMA students were required to have an intermediate level of English on the admission level (unique admission testing system)
 - plus 2 years of English for all the majors
- possibility to chose 2nd foreign language for all the majors (credit or non-credit basis, for free or for additional payment)
 - Languages taught in 2013: German, French, Italian, Spanish, Polish, Czech, Croatian, Turkish, Japanese and others

Foreign languages as **not** a specialization!!!

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Outgoing students:

- High numbers of NaUKMA students, interested / participating in the “vertical” (degree) mobility (individual initiatives mostly)
- increasing number of those, participating in the “horizontal” (non-degree) mobility. NaUKMA provides an opportunity (16 bilateral exchange programs in 2013; EM Action 2 – 4 projects; joint diplomas – 3 in 2013)

Main emphasis!

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**



**Founded
in 1615**

International faculty:

- most of the programs (Bachelor and Master's levels) have guest teachers slots in the study plans, which enables invitation of the international faculty
- mostly NaUKMA is dependant on the international financing of international faculty (Fulbright, DAAD, Bosch Foundation, AFP) in invitation of the international faculty
- 23 international faculty teaching full or part of the courses in 2013

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Joint programs:

- joint / double degree Master's program in German and European studies, NaUKMA and Jena University, Germany
 - joint / double degree Master's program in Eastern Studies, NaUKMA and Warsaw University, Poland
 - Joint / double degree Master's program in Environmental science, NaUKMA and ESF SUNY
- Work only for Ukrainian students...**

Time passes, but Kyiv-Mohyla Academy remains eternal

Founded
in 1615

Favorable background for NaUKMA internationalization (education):

- democratic culture of the university management (initiatives are welcome)
- international initiatives declared to be one of the NaUKMA priorities since its reopening
 - English used to be an entrance requirement
 - Liberal Arts approach still in its place (what does this mean?)
 - “individual / student” oriented, non-corrupted University
 - international component is in fashion among students
- high number of the NaUKMA faculty with international educational background
- student advising is in the focus of the NaUKMA International office work



**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Some / major external challenges at the moment:

- New Law on Education !!! / University Autonomy

- Incoming non-degree mobility – absence of such a status in the Ukrainian legislation (visas etc). Legislation is fully focused on international full-time students!!!;
- Incoming degree mobility on the 2-3 levels – hardly possible because of the admission rules set (previous degree should “correspond”!!!);
- International students are treated as potential illegal migrants ;
- Outgoing non-degree mobility - very little chances to transfer the courses due to the structure of the programs;
- Very little chances to get financial support for non-degree mobility.

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Challenges, non-degree mobility (local students):

- So far international mobility remains individual attraction for the student (educational tourism ?)
- NaUKMA is favorable towards mobility, but the latest remains not an exact part of the NaUKMA study process

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**



**Founded
in 1615**

Challenge, non-degree mobility (local students):

-So far no exact vision of what students should study when abroad, any particularities as for different majors – this is an individual choice of every student. Such an approach is possible, but hardly combined with highly regulated study programs!

-Non-degree mobility partnerships are formed sporadically, “additional value” principle is not very much considered

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Challenge, non-degree mobility (local students):

- Recognition of the the courses, learned abroad, is possible according to the NaUKMA regulations
- A student usually knows the result of recognition request only after return to NaUKMA. Depends on Dean's / Head of the Department personal decision



**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Challenge, non-degree mobility (local students):

- Parallel studies is often required (so called individual plan);
 - Academic leave is a good way out

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Efforts, non-degree mobility (local students):

- Double degree programs – partners universities courses are included into the NaUKMA study programs;
- Free elective courses “studied during the international” mobility period are included into some study programs;
- **NaUKMA mobility regulations are to be finalized in March 2014**

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Challenge, international students:

- Non-degree – how to make their life at NaUKMA more academically “comfortable”, along with the “comfort” of the NaUKMA faculty and students, in class with international mobility students
 - English language teaching – to which extent?
- Elective courses in English – “to be or not to be for the faculty”
 - Revision of the content of courses, open for international students (“International classroom”)

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Efforts, international students:

- Constant dialog between the international office and academic units;
- Courses taught in English for international students;
 - Tutoring;
 - Intercultural training for staff.

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**



**Founded
in 1615**

Challenge, language teaching:

- English – how to preserve the “Englishness” of the NaUKMA community, when English is not an admission requirement?
- Other languages – more coordination / communication between language training and mobilities / other initiatives opened for the students

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Challenge, global education:

- Revision / creation of competences, we would like to provide our students with – no exact vision on that at the moment;
 - Way it to be reached – mobilities, international faculty, joint programs, modern technologies etc
 - Or to take it for granted?

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

**NaUKMA is facing a need to
revise its strategic priorities**

**(democracy “in frames” of strategic vision versus
anarchy)**

**- find a place of
internationalization /
global education in it**

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**



**Founded
in 1615**

**Strong discussions about the main
perception / role of internationalization in
the NaUKMA strategy:**

- collaborative (additional value)

or/and

- competitive (income, international fee-paying students etc)

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Conclusions:

**NaUKMA is on the way to approach
international cooperation
strategically (new university strategy),
with very precise “tactics” to be
elaborated**

**External and internal challenges
should be treated equally important**

**Time passes, but
Kyiv-Mohyla Academy remains eternal**

**Founded
in 1615**

Thank you for your attention!

Larysa Chovnyuk

larch@ukma.kiev.ua